

PER AUVIR LA NHORLA CLICATZ : [AQUI](#)
(POUR ECOUTER L'HISTOIRE CLIQUEZ ICI ↑)

Quand Brejon de Sent Auen
Baptizet, quauques diumencs.
Son autre pitit mainatge,
Lo cure sans far tapatge
Li disset : " Fai ben 'tencïon,
Ton libre porta mencion
Que tu n'en sei au nôvesme :
Lo ne fai gaire caresme,
Dija me, ta Nardisson
Te preniá *per un misson* (1)
Ben trop mòu, a mon eidéia
per netiar... Mesma 'na leia,
E i a vese que pertant
T'as nòu pitits en uech ans"
«"Mon bon mossur, pode dire
Que n'ai pas l'envia de rire
Quand nos vese si nombros
E emb quò, si maluros.
Vos podetz creure 'na chausa.
Qu' es lo liech que n'en es causa :
Tròp estrech. si lo vesia
Um ne Vei plan que queu liech.
" Si qu'es entau. dich lo prestre,
Entre vautres dos, te fas mettre
'Na large plancha (2) de bocs blanc."
"Ben mossur nos io faram".
A peina un an se passa
Que Brejon, lo testa basso,
Ven baptizar dos bessons.
" t'as oblida mas leiçons",
Ditz lo cure, mai la plancha ! "
—N' en via 'na brava ben blancha
Repond Brejon ; en sechant,
Un noes (3) tombet dau mitan... »

FRANCÈS

Quand Brejou de Saint Auvent
Baptisa un de ces dimanches.
Son autre petit enfant,
Le curé sans faire tapage
lui dit " : Fais bien attention,
Ton livre porte mention
Que tu en es au neuvième
Elle ne fait guère Carême,
Dis moi, ta Nardissou,
Je te prenais pour très lent
Bien trop mou, à mon idée
Pour nettoyer... Même une allée de jardin,
Et je vois que pourtant,
Tu as neuf petits en huit ans".
"Mon bon Monsieur, je peux dire
Que je n'ai pas envie de rire
Quand je nous vois si nombreux
Avec cela si malheureux,
Vous pouvez croire une chose,
C'est le lit qui en est cause :
Trop étroit, si vous le voyez
On ne voit bien que ça "
"Si c'est comme cela dit le prêtre,
Entre vous deux, il te faut mettre
Une large planche de bois blanc."
"Bien Monsieur le curé nous le ferons".
À peine un an se passe,
Que Brejou, la tête basse,
Vient baptiser les jumeaux.
"Tu as oublié mes leçons",
Dit le curé, et aussi la planche ! "
"Il y en avait une belle bien blanche
Répond Brejou : en séchant,
Un nœud est tombé du milieu..."

'Na nhòrlas Dau FRANCÈS (François Beyrand) qu' es se qu'a ajudat Jan Rebier a crear "lou galetou" en decembre de 1935. Eu sabia coma far per aver daus sols per poder estampar un jornau. E mas escrirar dins sa lenga lemosina. V'a far quitament tant coma de nhòrlas que de "galetou",

Une histoire de FRANCES (François Beyrand), c est lui qui a aidé Jean rebier à créer "lo galetou" en décembre 1935. Il savait comment trouver des sous, pour pouvoir imprimer un journal. Et aussi écrire dans sa langue limousine. Il a fait presque autant d'histoires que de "galetous" jusque à sa mort en 1956.

Lue par Jean Delage

Quand Brejou de \$ent Auvén
Batiset, cauque diomen.
Soun autre pitit menage,
Lou cure sei fâ tapage
Li disset : " Fai bien tencî,
Toun libre porto mcnci
Que tu n'en seis ô nôviemc :
Lo ne fai gairc carême,
Dijo me. to Nardissou .
Te prenio *per un missou* (1)
Bien trop mô, a moun edeio
Per netià... mêmo no leio,
Et io vesa que pertant,
T'as nô pitis en huet ans."
— moun boun noussur, pode dire
Que n'al pâ l' envio de rire
Quand nous vese si noumbrous
Endaco, si malhorous.

Vous podez creure no chauso.
Qu' ei lo liet que n'en et causo :
Trop eitre. sei io veliei
Un ne Veu mâ que co liei.
— Si qu'ei entau. dit lou pêtre,
Entr' autres dous, te fô mettre
No large pô (2) de bouei blanc.
— Bien moussur nous iô farant.
A peinâ un an se passo
Que Brejou, lo têtô basso,
Ve batisâ dous bessous.
--- t'as oblida mas lessous,
Dit lo cure, mai lo plancho !
— .N' in vio no bravo bien blanchô
Repoun Brejou ; en sechant,
Un nou (3) toumbet dau mitan... »

- 1 Très lent
- 2 Planche
- 3 Nœud

Lue par Jean Delage

licence: Créative commons by-nc-nd 2.0, en gros vous pouvez copier, diffuser, interpréter à titre gratuit, sans modification, sauf autorisation des auteurs

Conception réalisation Jean Delage